

412682-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi ambientali – Gehölzentnahme auf dem Saalehang nahe des Nussgrundes Rothenburg

OJ S 114/2026 16/06/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Landesamt für Umweltschutz Sachsen-Anhalt

Email: vergabestelle-FUB@lau.mwu.sachsen-anhalt.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità reġjonali

Attività tal-awtorità kontraenti: Protezzjoni tal-ambjent

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Gehölzentnahme auf dem Saalehang nahe des Nussgrundes Rothenburg

Deskrizzjoni: Das Projekt dient der Erhaltung des offenen Felshanges mit Vorkommen artenreicher Trocken- und Halbtrockenrasen mit den LRT 6210 und 6240* sowie von Felslebensräumen und damit der Sicherung der Schutz- und Erhaltungsziele des FFH-Gebietes FFH0114LSA „Saaledurchbruch bei Rothenburg“. Die Projektfläche nimmt die offenen und halboffenen Bereiche des Saalehangs 400 m südlich von Rothenburg OT Ziegelei bzw. der Sprungschanze ein (Landkreis Saalekreis, Sachsen-Anhalt, Geografische Koordinaten (WGS84): 51.630307,11.755590). Die Fläche liegt seit Jahrzehnten brach und ist von weiterer Verbuschung und Sukzession sowie weiteren Artenverlusten bedroht. Die Projektfläche hat eine planimetrische Größe von 0,46 ha. Die Maßnahmen umfassen zwei Einheiten: - Ersteinrichtende Entbuschung im Winterhalbjahr 2026/2027 - Jeweils eine Nachpflege durch Entfernung der Gehölznachtriebe in den Winterhalbjahren 2027/2028 und 2028/2029

Identifikatur tal-proċedura: d48e238e-ce6c-4394-a483-c1249bc2ed0c

Identifikatur intern: 42.14/02/2026

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90700000 Servizi ambientali

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Rothenburg

Kodiċi postali: 06193

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Saalekreis (DEE0B)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Bereiche des Saalehangs 400 m südlich von Rothenburg OT Ziegelei bzw. der Sprungschanze ein (Landkreis Saalekreis, Sachsen-Anhalt, Geografische Koordinaten (WGS84): 51.630307,11.755590) Die Fläche ist über einen Feldweg zu erreichen, der vom Orts Verbindungsweg Rothenburg OT Amtsberg – Dobis 1,5 km südlich von

Amtsberg bzw. 1,7 km nördlich von Dobis in westliche Richtung zur Hangschulter des Saalehangs abzweigt. Auf den letzten 100 m muss eine als Zuwegung einer Jagdkanzel regelmäßig frequentierte Fahrspur genutzt werden, die teils auf dem Ackerrand, teils auf dem Acker verläuft, weshalb eine Abstimmung mit dem betroffenen Landwirtschaftsbetrieb erforderlich ist. Geländetaugliche Fahrzeugtechnik wird empfohlen.

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 35 526,36 EUR

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Din il-proċedura se titnieda mill-ġdid

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Es gelten die Ausschlussgründe gem. §123 und § 124 GWB

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Gehölzentnahme auf dem Saalehang nahe des Nussgrundes Rothenburg

Deskrizzjoni: Das Projekt dient der Erhaltung des offenen Felshanges mit Vorkommen artenreicher Trocken- und Halbtrockenrasen mit den LRT 6210 und 6240* sowie von Felslebensräumen und damit der Sicherung der Schutz- und Erhaltungsziele des FFH-Gebietes FFH0114LSA „Saaledurchbruch bei Rothenburg“. Die Projektfläche nimmt die offenen und halboffenen Bereiche des Saalehangs 400 m südlich von Rothenburg OT Ziegelei bzw. der Sprungschanze ein (Landkreis Saalekreis, Sachsen-Anhalt, Geografische Koordinaten (WGS84): 51.630307,11.755590). Die Fläche liegt seit Jahrzehnten brach und ist von weiterer Verbuschung und Sukzession sowie weiteren Artenverlusten bedroht. Die Projektfläche hat eine planimetrische Größe von 0,46 ha. Die Maßnahmen umfassen zwei Einheiten: - Ersteinrichtende Entbuschung im Winterhalbjahr 2026/2027 - Jeweils eine Nachpflege durch Entfernung der Gehölznachtriebe in den Winterhalbjahren 2027/2028 und 2028/2029 weitere Details sind der Anlage 02 Leistungsbeschreibung zu entnehmen
Identifikatur intern: 42.14/02/2026

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90700000 Servizi ambientali

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Könnern

Kodiċi postali: 06193

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Saalekreis (DEE0B)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/10/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/03/2029

5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 35 526,36 EUR

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist iffinanzjat kompletament jew parzjalment mill-Fondi tal-UE

Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea:

Programm tal-fondi mill-UE: Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) (2021/2027)

Identifikatur tal-fondi tal-UE: FP8406

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance#,#Besonders auch geeignet für:selbst#,#Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erfordernis zur Einreichung der Gewerbeanmeldung oder vergleichbare Nachweise, welcher belegt das der Bieter, in den Sparten Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Landschaftspflege oder Garten- und Landschaftsbau tätig ist (siehe Anlage 08 Eigenerklärung zur Eignung)

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (siehe Anlage 08 Eigenerklärung zur Eignung)

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mit dem Angebot sind Referenzen aus mindestens drei verschiedenen abgeschlossenen Geschäftsjahren über vergleichbare Leistungen in der Ausführung von Landschaftspflegemaßnahmen im Offenland vorzulegen. Zusätzlich ist mindestens ein Referenzprojekt nachzuweisen, das Erfahrungen in steilhängigem Gelände belegt. Die Referenzen dürfen nicht älter als 10 Jahre sein. (siehe Anlage 08 Eigenerklärung zur Eignung)

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Deskrizzjoni tal-metodu li għandu jintuża jekk il-koeffiċjent tal-korrezzjoni ma jistax jiġi espress permezz ta' kriterji: Der Preis ist zu 100 % entscheidend.

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=866365>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=866365>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 16/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 91 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Nachforderungen nach Maßgabe §56 VgV

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 16/07/2026 10:01:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arrangament finanzjarju: Die Rechnungslegung für die Maßnahme des Winterhalbjahres 2027 /28 muss bis spätestens 15. September 2028 erfolgen; die Rechnungslegung für die Maßnahme des Winterhalbjahres 2028/29 muss bis zum 15. März 2029 erfolgen. Erfolgt die Leistungserbringung zwischen Oktober und Dezember, kann eine Auszahlung erst im Folgejahr realisiert werden. Die Abnahme der Einzelleistungen erfolgt binnen zwei Wochen nach Leistungserbringung und ist Voraussetzung für die Rechnungslegung.

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Landesverwaltungsamt (LVwA) Postanschrift: Ernst-Kamieth-Straße 2 Ort: Halle (Saale) Postleitzahl: 06112

Organizzazzjoni tar-rieżami: Landesverwaltungsamt (LVwA) Postanschrift: Ernst-Kamieth-Straße 2 Ort: Halle (Saale) Postleitzahl: 06112

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Informationen über die Überprüfungsfristen: Dieses Vergabeverfahren unterliegt der Möglichkeit einer Nachprüfung durch eine Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt des Landes Sachsen-Anhalt (LVwA), § 159 Abs. 2 GWB. Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist der Antrag unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Landesamt für Umweltschutz Sachsen-Anhalt
Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Landesamt für Umweltschutz Sachsen-Anhalt
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Landesamt für Umweltschutz Sachsen-Anhalt
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciċipazzjoni: Landesamt für Umweltschutz Sachsen-Anhalt
Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Landesamt für Umweltschutz Sachsen-Anhalt

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0000

Isem uffiċjali: Landesamt für Umweltschutz Sachsen-Anhalt
Numru tar-registrazzjoni: 15-1803-07
Belt: Halle (Saale)
Kodiċi postali: 06110
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: Zentrale Vergabestelle
Email: vergabestelle-FUB@lau.mwu.sachsen-anhalt.de
Telefown: 000
Indirizz tal-internet: <https://lau.sachsen-anhalt.de/landesamt-fuer-umweltschutz-sachsen-anhalt-lau/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist
Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciċipazzjoni
Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Landesverwaltungsamt (LVwA) Postanschrift: Ernst-Kamieth-Straße 2 Ort: Halle (Saale) Postleitzahl: 06112
Numru tar-registrazzjoni: t:03455141536
Belt: Halle (Saale)
Kodiċi postali: 06112
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)
Pajjiż: Il-Ġermanja

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami
Organizzazzjoni tal-medjazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: e28e5faf-5f3e-4e71-b180-8f074db5e0dd - 05

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 15/06/2026 11:16:38 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,

Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 412682-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 114/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 16/06/2026